

Funktionen DE

- Steuerung manuell, sensorgeführt oder via TAC
- Integrierter Zeitnachlauf
- Intervallbetrieb programmierbar
- Filterwechselanzeige

Technische Daten:

Betriebsspannung: 12 V DC
 Funktionsspannungsbereich: 0-10 V
 Betriebschaltstrom: max. 5 A
 Anschlussleistung: max. 60 W

Netzteile und max. Geräteanzahl pro Typ.
 Es kann immer nur ein Typ pro Steuerung betrieben werden.

Netzteil	e ²	e ⁶⁰	RA15-60
5/NT18	6	3	1
5/NT60	10	6	2
5/NT100	10	6	2

Am 5/NT100 können zwei Steuerungen mit den oben genannten Geräteanzahlen parallel betrieben werden.

Functions EN

- Manual, sensor-guided or via TAC controllable
- Integrated time delay
- Interval operation
- Filter change indicator

Technical specifications

Operating voltage: 12 V DC
 Functional voltage range: 0-10 V
 Operational switching current: max. 5 A
 Connected load: max. 60 W

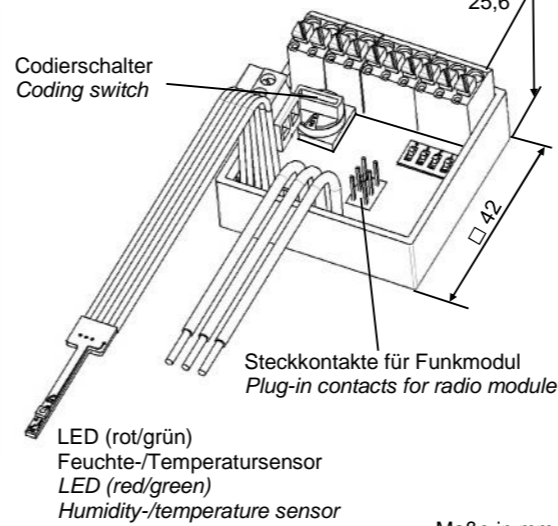
Power supplies and device per type. It's only possible to use one type of device per controller.

power supply	e ²	e ⁶⁰	RA15-60
5/NT18	6	3	1
5/NT60	10	6	2
5/NT100	10	6	2

On 5/NT100 two controllers can operate parallel with the device numbers above.

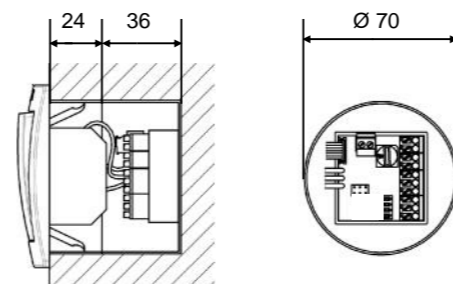
Abmessungen

Dimensions

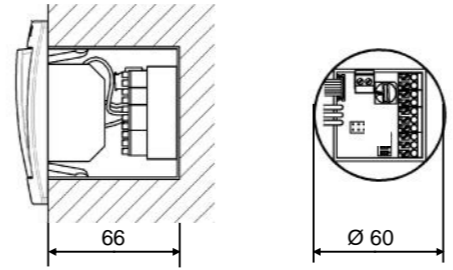


Maße in mm
Dimensions in mm

Einbau in Abzweigdose
Installation in junction box



Einbau in Schalterdose
Installation in switch box



Elektrischer Anschluss DE

- ⚠ Vorsicht! Jede Montagearbeit (Netzanschluss und Einstellung der Miniaturschalter) darf nur bei abgetrennter Netzspannung erfolgen!
- ⚠ Machen Sie vor Anschluss des Lüftungsgerätes an die Netzspannung alle Anschlussleitungen spannungsfrei! (Abtrennung vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktklaffung, z.B. elektr. Sicherung).
- ⚠ Jeder zum Lüfter gehörende Stromkreis muss mit einem Fehlerstromschutz (z.B. FI-Schalter) ausgestattet sein!
- ⚠ Elektrischer Anschluss nur durch Fachmann!

Zusätzliche Installationen und elektrische Bauelemente im Lüftungsgerät sind unzulässig! Anschlussbilder für weitere Lüfterfunktionen auf Anfrage!

Verwenden Sie folgende Kabel für den elektrischen Anschluss:

- Kabel zu den Lüftungsgeräten: z.B. J-Y(St)Y(2x2x0,8), max. 1,5 mm²
- Kabel zum Anschluss der Komfortsteuerung TAC: z.B. J-Y(St)Y(2x2x0,8), max. 1,5 mm²
- Kabel für die Versorgungsspannung des Netzteils z.B. NYM 3x 1,5 mm²

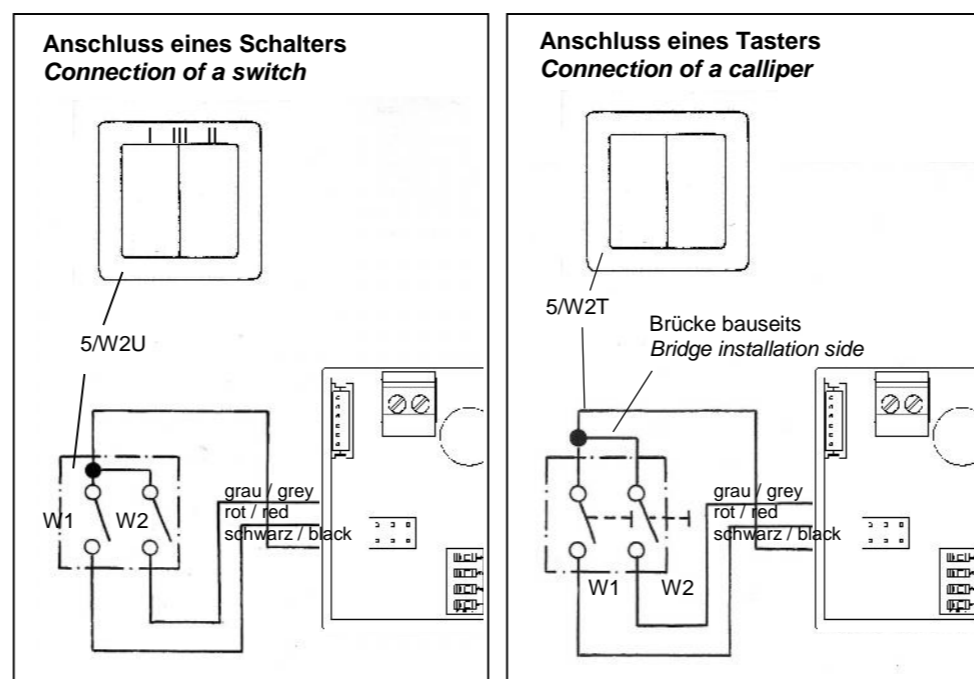
Electrical connection EN

- ⚠ Caution! Any assembly work (connection to power supply and setting of the miniature switches) may only be carried out after disconnecting the supply voltage.
- ⚠ Make sure that the supply voltage of all connection lines is voltage-free (dead). (Separation from the power supply with a minimum contact opening of 3 mm, e.g. electric fuse).
- ⚠ Each electric circuit of this ventilation system must be fitted with a residual current protection (e.g. FI switch/RCCB).
- ⚠ Electric connection only by a specialist.

Additional installations and electrical components in the ventilation unit are not allowed. Connection diagrams for further fan functions upon request.

Use the following cables for the electric connection:

- Cable to the ventilation units: e.g. J-Y(St)Y(2x2x0,8), max. 1,5 mm²
- Cable to connect the Comfort Control TAC: e.g. J-Y(St)Y(2x2x0,8), max. 1,5 mm²
- Cable for the supply voltage of the power supply unit e.g. NYM 3 x 1,5 mm²

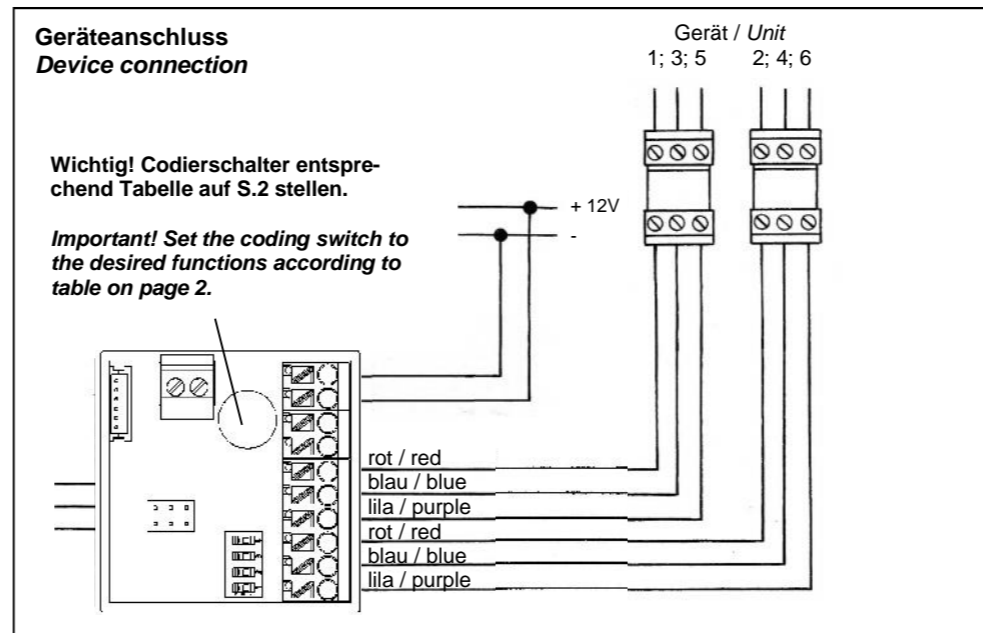


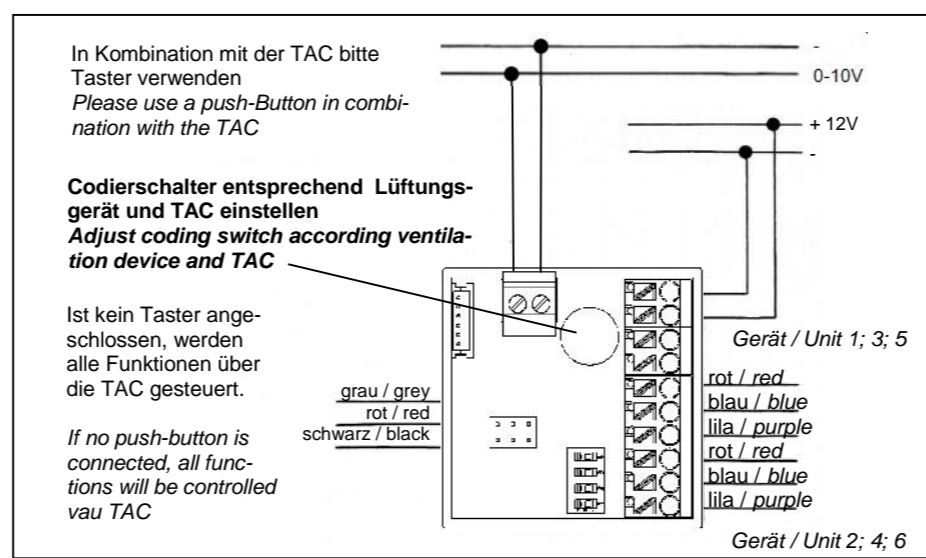
Wechsel zwischen Schalter- und Tasterbetrieb

Standardmäßig ist an der 5/UNI-FT der Anschluss eines Schalters eingestellt. Bei Anschluss eines Tasters betätigen Sie nach erfolgter Installation und Spannungsanschluss die Taste „ “ 5 mal innerhalb von 6 Sekunden. Die LED bestätigt dies mit 5 mal blinken. Damit ist die 5/UNI-FT für einen Betrieb mit Taster konfiguriert.

Changeover between operation via switch and push-button

By default, the 5/UNI-FT is set to the connection of a switch. To connect a push-button after installation and connection to mains supply press the button „ “ 5 times within 6 seconds. The LED will flash 5 times for confirmation. The 5/UNI-FT is thus configured for operation via push-button.





Codierschaltereinstellungen / Coding switch positions DE / EN

Codierschalterstellung Coding switch position	Lüfertyp Fan type	Programme und Luftvolumenströme Programs and airflow levels				Schalter: Wippen W2 Taster: W2 5s gedrückt halten Switch: Rockers W2 Push-button: Press Rocker W2 5s
		Stufe 0 Level 0	Stufe I Level I	Stufe II Level II	Stufe III Level III	
		W1 AUS / OFF	W1 EIN / ON	W1 AUS / OFF	W1 EIN / ON	
0	RA 15-60	AUS / OFF	15 m³/h	30 m³/h	45 m³/h	60 m³/h
1	RA 15-60	AUS / OFF	15 m³/h	30 m³/h	60 m³/h	-
2	RA 15-60	15 m³/h	30 m³/h	45 m³/h	60 m³/h	-
3	e² neo	AUS / OFF	15 m³/h	30 m³/h	38 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
4	e² neo	15 m³/h	20 m³/h	30 m³/h	38 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
5	e² neo	AUS / OFF	5 m³/h	10 m³/h	25 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
6	e² neo	5 m³/h	15 m³/h	30 m³/h	38 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
7	e² kurz	AUS / OFF	15 m³/h	30 m³/h	38 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
8	e² mini	AUS / OFF	5 m³/h	10 m³/h	20 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
9	e² neo	AUS / OFF	5 m³/h	10 m³/h	20 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
A	e² neo	5 m³/h	10 m³/h	15 m³/h	20 m³/h	Sommerlüften / summer ventilation
B	e² neo	5 m³/h	10 m³/h	20 m³/h	45 m³/h (Abluft / exhaust air)	Sommerlüften / summer ventilation
C	e² neo	AUS / OFF	5 m³/h	10 m³/h	45 m³/h (Abluft / exhaust air)	Sommerlüften / summer ventilation
D	e² neo	10 m³/h	20 m³/h	45 m³/h (Abluft / exhaust air)	45 m³/h (Abluft / exhaust air)	Sommerlüften / summer ventilation

Bedienung / Handling DE / EN

Funktion	Schalter	Taster	Rückmeldung LED
Änderung Volumenstrom	-	" " oder " " betätigen	2s nach letzter Betätigung der Stufe entsprechendes Blinken
Rücksetzen Filterwechselanzeige	Einmaliges Wippen von W1 innerhalb 3s	5s W1 gedrückt halten	3 maliges blinken
Sommerlüften aktivieren	Einmaliges Wippen von W2 innerhalb 3s	5s W2 gedrückt halten	Durchgehendes Leuchten für 3s
Sommerlüften deaktivieren	Einmaliges Wippen von W2 innerhalb 3s	5s W2 gedrückt halten	Durchgehendes Leuchten für 1s
Status LED Feuchte deaktivieren	W1 oder W2 10 mal wippen	W1 oder W2 60s lang gedrückt halten	Auffleuchten der LED alle 15s deaktiviert

* Dauer des Sommerlüftens max. 8h, dann wieder Normalbetrieb.

Funktions	Switch	Push-button	Feedback LED
Change flow rate	-	Press " " or " "	Lights up 2s after last switching according selected level
Reset filter change indicator	Rocker W1 one time within 3s	Press W1 for 5s	Lights up 3 times
Activate summer ventilatin	Rocker W2 one time within 3s	Press W2 for 5s	Lights up for 3s
Deactivate summer ventilation	Rocker W2 one time within 3s	Press W2 for 5s	Lights up for 1s
Deactivate status LED of humiditycontrol	Rocker W1 or W2 10 times	Press and hold W1 or W2 for 60s	Lighting up of the LED every 15s is deactivated

* Period of summer ventilation 8h maximum , then back to normal operation.

DIP-Schalter Einstellung / DIP-Switch settings DE / EN

Werkseinstellung
Factory settings

Weißer DIP-Schalter
White DIP-Switch

<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Intervall AUS Interval operation OFF <input checked="" type="checkbox"/> alle 4 Std. für 30 min Stufe II every 4h for 30 min level II <input checked="" type="checkbox"/> alle 2 Std. für 15 min Stufe II every 2h for 15 min level II <input checked="" type="checkbox"/> Nachlaufzeit* AUS Time delay operation* OFF <input checked="" type="checkbox"/> Nachlaufzeit* 15 min Time delay* 15 min <input checked="" type="checkbox"/> Nachlaufzeit* 30 min Time delay* 30 min 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Feuchteregelung** AUS Humidity control** OFF <input checked="" type="checkbox"/> Feuchteregelung** EIN Humidity control** ON <input type="checkbox"/> Nicht belegt no function <input checked="" type="checkbox"/> EIN 50% r.F. - 70 % r.F ON 50% r.h. - 70 % r.h. <input checked="" type="checkbox"/> EIN 45% r.F. - 70 % r.F ON 45% r.h. - 70 % r.h. <input checked="" type="checkbox"/> EIN 55% r.F. - 75 % r.F ON 55% r.h. - 75 % r.h.
---	---

* Nachlaufzeit bedeutet, dass der Lüfter nach Herunterschalten der eingestellten Stufe nachläuft.
** Die Feuchteregelung ist aktiv, wenn Stufe 0 eingestellt ist, also auch, wenn dadurch der Lüfter AUS ist. Ein komplettes Deaktivieren ist nur über die DIP-Schalter möglich. Das Aktivieren der Feuchteregelung wird durch 2maliges Leuchten der LED quittiert, wenn die Feuchteregelung aktiv ist, leuchtet die LED alle 15s grün.
* Delay time means that the fan will continue to run after the set stage has been switched off.
** The humidity control is active when the level 0 is set, i.e. also if the fan is OFF. Complete deactivation is only possible via the DIP-switches. Activation of the humidity control is confirmed by the LED flashing twice. When humidity control is active, the LED flashes a green light every 15 seconds.

Montage von Sensor und LED / Installation of the sensor and LED DE / EN

Achtung! Die LED und der Feuchte-Tempersensoren werden in die kreisrunde Öffnung auf der Unterseite des Schalters eingeschoben! Die Montage zusammen mit einem Taster erfolgt auf gleiche Weise.
Attention! The LED and the humidity-temperature sensor are inserted in the circular opening on the bottom side of the switch. The assembly together with a push-button is carried out in the same way.

LED + Feuchte-/Tempersensoren
LED + humidity-temperature sensor

Filterwechsel / Filter change indicator DE / EN

Ein verschmutzter Filter wird durch dauerhaftes rotes Leuchten der LED unterhalb des Schalters signalisiert. Deckel abnehmen, Filter entnehmen, neue oder gereinigte Filter einlegen (die Reinigung des Filters kann z.B. mit dem Geschirrspüler erfolgen), Deckel aufsetzen. Rücksetzen der Filterwechselanzeige siehe Punkt „Bedienung“.
A permanent red light of the LED beneath the switch signals that the filter is contaminated. Remove front cover, take filter out, insert new or cleaned filter (filters can be cleaned e.g. in a dishwasher), put lid on. Reset the filter change indicator as discribed under point „Handling“.

Filter filter

LED leuchtet unter Schalter
LED lights up under the switch

Zusatz-/Austauschteile / Additional and Replacement parts DE / EN

Netzteil 5/NT18	18 Watt; 1,5 A	Best.-Nr. / order.-no.: 039 973
Netzteil 5/NT60	54 Watt; 4,5 A	Best.-Nr. / order.-no.: 039 974
Netzteil 5/NT100	90 Watt; 7,5 A	Best.-Nr. / order.-no.: 040 096